

DRACÍ DECH

ŽIVOT NA DRAKA



Neumí
chrlit oheň,
ale zato
se ničeho
nelekne!

URSULA VERNONOVÁ

bambook

bamb**oo**k

DRACÍ DECH

ŽIVOT NA DRAKA

Copyright © 2009 by Ursula Vernon
© Grada Publishing, a.s., 2022
Translation © Eva Kadlecová, 2022

DRACÍ DECH

ŽIVOT NA DRAKA



URSULA VERNONOVÁ

Ursula Vernonová
DRAČÍ DECH
Život na draka

Přeloženo z anglického originálu Dragonbreath
vydaného nakladatelstvím Dial Books v roce 2009 v USA

All rights reserved including the right of reproduction in whole
or in part in any form.

This edition published by arrangement with Dial Books for Young
Readers, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division
of Penguin Random House LLC.

Copyright © 2009 by Ursula Vernon
© Grada Publishing, a.s., 2022
Translation © Eva Kadlecová, 2022

Vydala Grada Publishing, a.s., pod značkou Bambook
U Průhonu 22, 170 00 Praha 7
obchod@grada.cz, www.grada.cz
tel.: +420 234 264 401
jako svou 8660. publikaci

Překlad Eva Kadlecová
Odpovědný redaktor Jakub Laxar
Jazyková úprava Michaela Tománková
Grafická úprava a sazba TypoText
První vydání, Praha 2022
Vytiskla tiskárna FINIDR, s.r.o., Český Těšín

Upozornění pro čtenáře a uživatele této knihy

*Všechna práva vyhrazena. Žádná část této tištěné či elektronické knihy
nesmí být reprodukována a šířena v papírové, elektronické či jiné podobě
bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této
knihy bude trestně stíháno.*

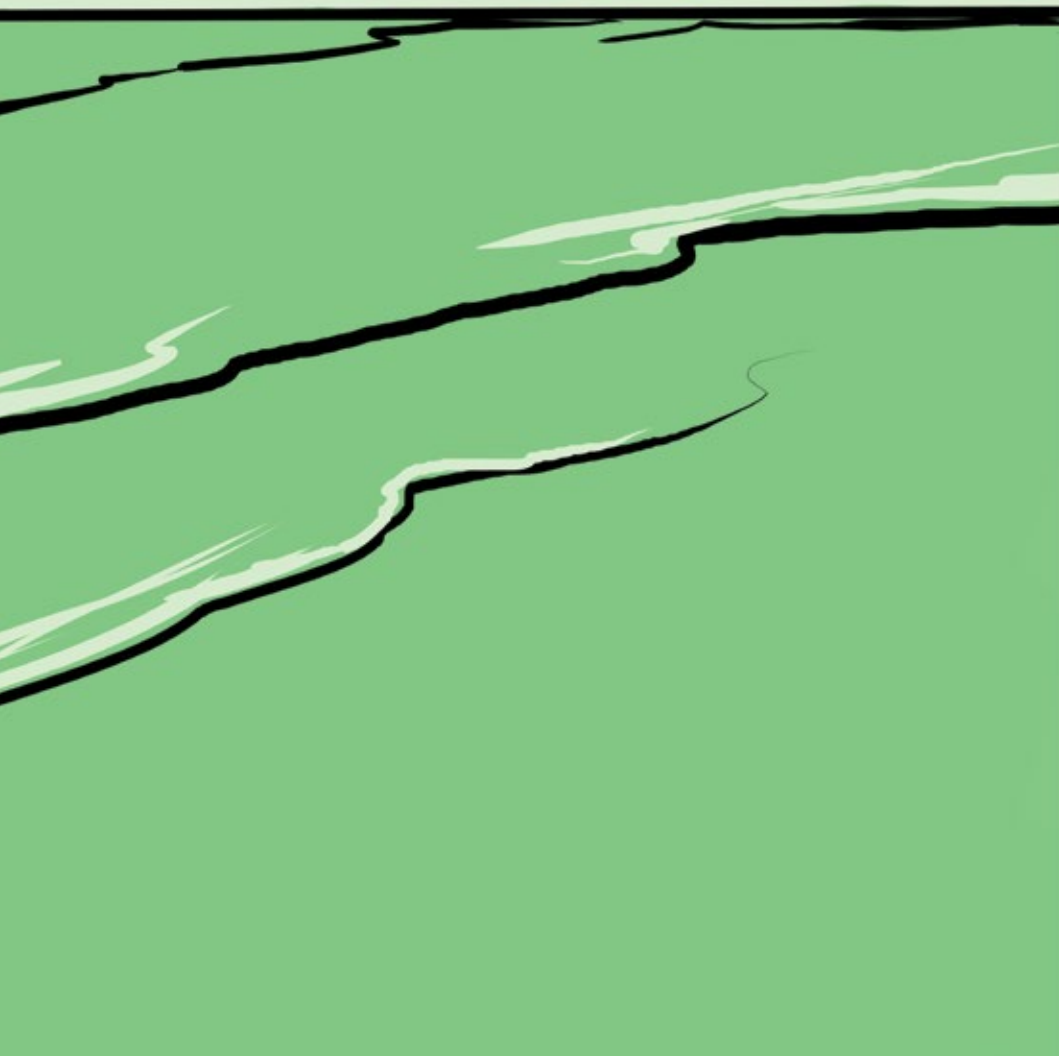
ISBN 978-80-271-6649-7 (pdf)
ISBN 978-80-271-3448-9 (print)

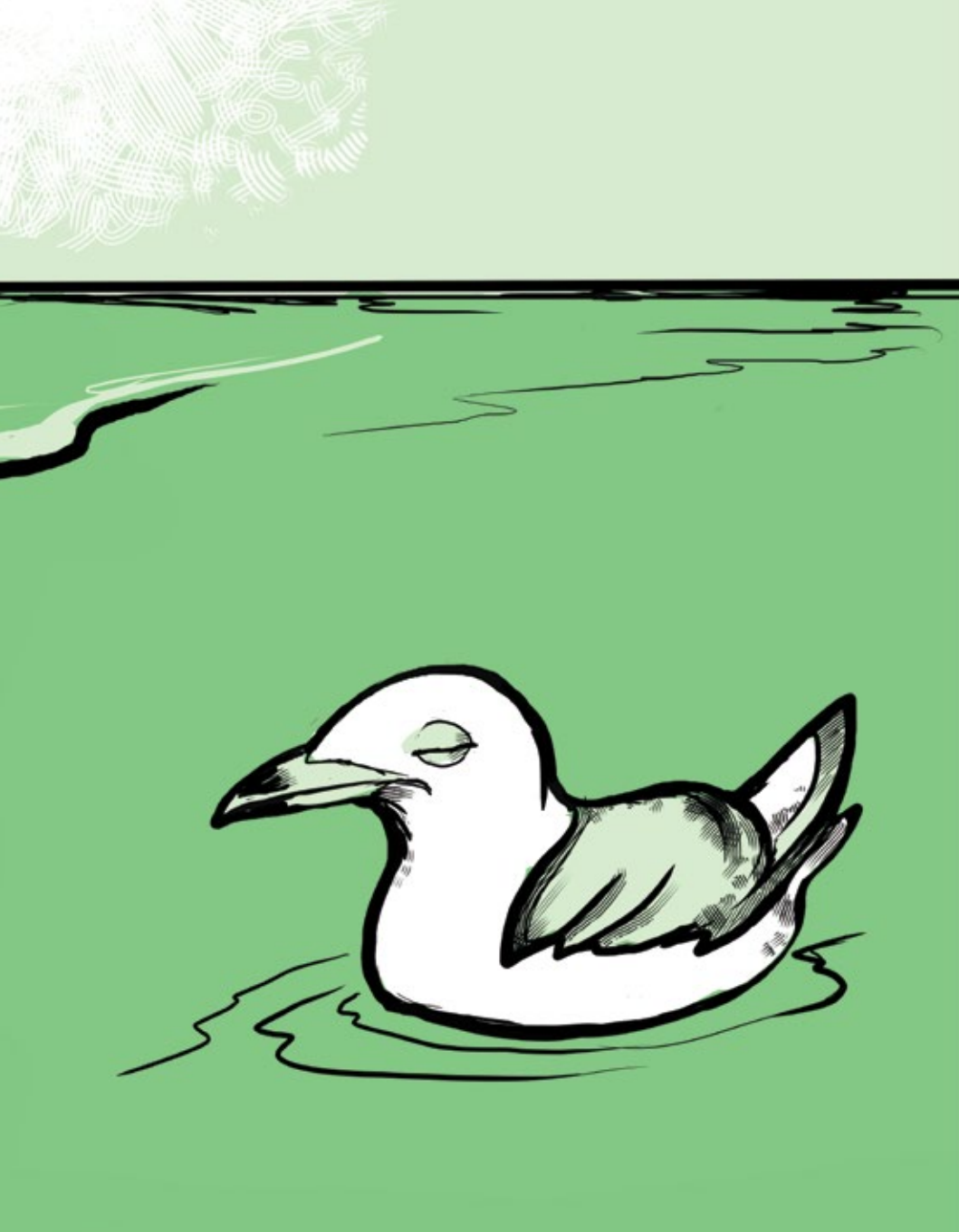
*Věnováno Deb,
za to, že umí říct ten správný vtip ve správnou chvíli*

DRAČÍ DECH



MOŘE BYLO KLIDNÉ...





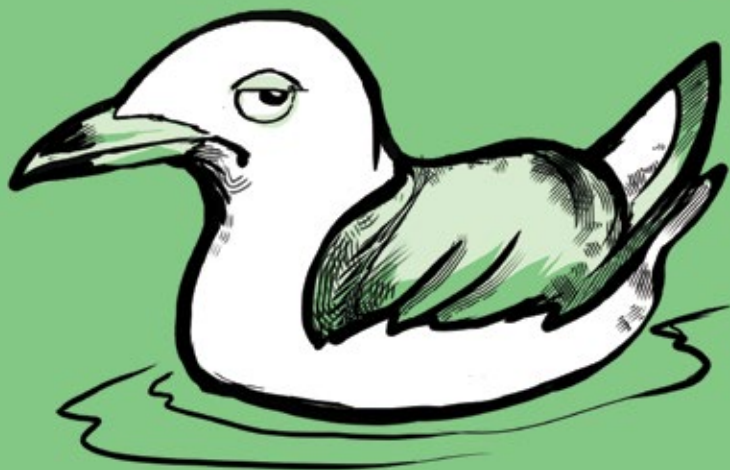
ALE VTOM TICHU PŘERUŠILY
HRŮZOSTRAŠNÉ ZVUKY PIRÁTŮ!

ÁÁÁ!

ÁÁÁ!

ÁÁÁ?

KURDĚJE!



NA PALUBĚ „VŘÍSKAJÍCÍHO DINGA“, NEJOBÁVANĚJŠÍ
PIRÁTSKÉ KOCÁBKY NA ŠÍRÉM MOŘI:



TO ASI MYSLÍTE
ZKŘÍŽENÉ HNÁTY.

PROSTĚ TU VLAJKU
S LEBKOU A DVĚMA
KOSTMA, VENDO.
VYVĚS JI.





ROZKAZ,
KAPITÁNE!

JEN AŽ VĚDÍ,
ŽE ZKŘÍŽILI CESTU
STRAŠLIVÉMU KAPITÁNU
DRAČÍDECHOVI!

ÁÁÁ!

ÁÁÁ!

STŘEŽTE
SE!

TOHLE BYLO LEPŠÍ NEŽ ŠKOLA. JEDINÁ SKŘÍŇKA ŠIROKO
DALEKO BYLA TRUHLA DAVYHO JONESE. A KAPITÁN
BYL NEJEN JEDINÝM DRAKEM V POSÁDCE SLOŽENÉ
Z ŽABÁKŮ A JEŠTĚREK, ALE TEĎ SE NAVÍC STAL
I POSTRACHEM VŠECH MOŘÍ! NIKDO UŽ SI NETROUFL
DĚLAT SI LEGRACI Z TOHO, ŽE JE NAPŮL BÁJNÝ TVOR,
PROTOŽE JINAK BY OKAMŽITĚ LETĚL PŘES PALUBU!

MĚLO TO JEN JEDINÝ HÁČEK...



CO TO TADY POŘÁD PÍPÁ?





ŽHAVÉ MYŠLENKY

Danny Dračídech se s výkřikem probudil a rozmáchl se po budíku. Minul – pak minul znovu – a napotřetí ho srazil na podlahu, kde ale přístroj pípál dál, jen naplacato. Nakonec si Danny musel chtě nechtě přiznat, že je vzhůru.

„Úúúrrrrgh*,“ prohlásil a šmátral po neúnavně pípajícím budíku.



PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP PÍP

* přibližný překlad